

LOGISTIC INT → 19/1982DC

1 Remitente (nombre, dirección, país) Sender (name, address, country) Proyect Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)			
2 Destinatario (nombre, dirección, país) Consignee (name, address, country)			16. Porteador (nombre, dirección, país) Carrier (name, address, country)			
3 Lugar entrega de la mercancía / Place of delivery of the goods Gradual Events Poligono Noain Esquiroz, Calle G, 46, 31191 Esquiroz de Galar, Navarra			17. Porteadores sucesivos / Successive Carriers			
4 Lugar de carga de la mercancía / Loading place of the goods Proyect Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid 30/12/19			18. Reservas y observaciones del porteador / Carrier's reservations and observations			
5 Documentos anexos / Documents attached						
6. Marcas y números Marks and numbers	7 Número de bultos Number of packages 8	8 Modo de embalaje Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature of the goods Materiales Audiovisuales	10. No. Stats. Statist. No.	11. Peso bruto, kg Gross weight, kg	12 Volume n m3 Volume in m3
13 Instrucciones del remitente / Sender's Instructions			19. Estipulaciones particulares / Special agreements			
14 Forma de pago / Instruction as to payment for carriage			20 A pagar por To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee	
			Precio del transporte Carriage charges			
			Descuentos Reductions			
			Neto Balance			
			Suplementos Supplem. charges			
21 Formalizado en a / Established in on			Otros cargos Other charges			
			Seguro Insurance			
			TOTAL TOTAL			
22.			23			24 Mercancías recibidas / Goods received
Firma y sello del remitente Signature and stamp of the sender			Firma y sello del porteador Signature and stamp of the carrier			Lugar Place  GRADUALEVENT GESTION INTEGRAL DE EVENTOS POLIND. NOAIN-ESQUIROZ CALLE G, 46 31191 ESQUIROZ DE GALAR TFNO 948077397 B31922644

1 Remiteñte (nombre, dirección, país) Sender Proyect Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)																													
2 Destinatario (nombre, dirección, país) Consignee (name, addresse, country)			16. Porteador (nombre, dirección, país) Carrier (name, addresse, country)																													
3 Lugar entrega de la mercancía / Place of delivery of the goods Gradual Events Poligono Noain Esquiroz, Calle G, 46, 31191 Esquiroz de Galar, Navarra			17. Porteadores sucesivos / Successive Carriers																													
4 Lugar de carga de la mercancía / Loading place of the goods Proyect Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid 30/12/19			18. Reservas y observaciones del porteador / Carrier's reservations and observations																													
5 Documentos anexos / Documents attached			19. Estipulaciones particulares / Special agreements																													
6. Marcas y números Marks and numbers	7 Número de bultos Number of packages 8	8 Modo de embalaje Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature of the goods Materiales audiovisuales	10. No. Stats. Statist. No.	11. Peso bruto, kg Gross weight, kg																											
13 Instrucciones del remitente / Sender's Instructions			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">20 A pagar por To be paid by</td> <td style="width: 30%;">Remitente / Sender</td> <td style="width: 30%;">Destinatario / Consignee</td> </tr> <tr> <td>Precio del transporte Carriage charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos Reductions</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Neto Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Otros cargos Other charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Seguro Insurance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 A pagar por To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee	Precio del transporte Carriage charges			Descuentos Reductions			Neto Balance			Suplementos Supplem. charges			Otros cargos Other charges			Seguro Insurance			TOTAL			TOTAL		
20 A pagar por To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee																														
Precio del transporte Carriage charges																																
Descuentos Reductions																																
Neto Balance																																
Suplementos Supplem. charges																																
Otros cargos Other charges																																
Seguro Insurance																																
TOTAL																																
TOTAL																																
14 Forma de pago / Instruction as to payment for carriage			15 Reembolso a cobrar en destino / Cash on delivery																													
21 Formalizado en a / Established in on			24 Mercancías recibidas / Goods received  GRADUALEVENT GESTIÓN INTEGRAL DE EVENTOS Lugar Place: POL. IND. NOAIN-ESQUIROZ, CALLE G, 46, 31191 ESQUIROZ DE GALAR, TFNO 948077397 B31922644																													
22. Firma y sello del remitente Signature and stamp of the sender			23. Firma y sello del porteador Signature and stamp of the carrier																													
24. Firma y sello del destinatario Signature and stamp of the consignee			(Stamp area for consignee)																													

1 Remitente (nombre, dirección, país) Sender Project Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid			CMR CARTA DE PORTE INTERNACIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)																										
2 Destinatario (nombre, dirección, país) Consignee (name, address, country)			16. Porteador (nombre, dirección, país) Carrier (name, address, country)																										
3 Lugar entrega de la mercancía / Place of delivery of the goods Gradual Events Poligono Noain Esquiroz, Calle G, 46, 31191 Esquiroz de Galar, Navarra			17. Porteadores sucesivos / Successive Carriers																										
4 Lugar de carga de la mercancía / Loading place of the goods Project Arte Producciones Calle La Alcarria, 11 Coslada Madrid 30/12/19			18. Reservas y observaciones del porteador / Carrier's reservations and observations																										
5 Documentos anexos / Documents attached																													
6. Marcas y números Marks and numbers	7 Número de bultos Number of packages 8	8 Modo de embalaje Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature of the goods Materiales Audiovisuales	10. No. Stats. Statist. No.	11. Peso bruto, kg Gross weight, kg	12 Volumen m3 Volume in m3																							
13 Instrucciones del remitente / Sender's Instructions			19. Estipulaciones particulares / Special agreements																										
14 Forma de pago / Instruction as to payment for carriage			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 40%;">20 A pagar por / To be paid by</th> <th style="width: 30%;">Remitente / Sender</th> <th style="width: 30%;">Destinatario / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos / Reductions</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Neto / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos / Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Otros cargos / Other charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Seguro / Insurance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 A pagar por / To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee	Precio del transporte / Carriage charges			Descuentos / Reductions			Neto / Balance			Suplementos / Supplem. charges			Otros cargos / Other charges			Seguro / Insurance			TOTAL		
20 A pagar por / To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee																											
Precio del transporte / Carriage charges																													
Descuentos / Reductions																													
Neto / Balance																													
Suplementos / Supplem. charges																													
Otros cargos / Other charges																													
Seguro / Insurance																													
TOTAL																													
21 Formalizado en a / Established in on			15 Reembolso a cobrar en destino / Cash on delivery																										
22. C.I.F.: B 262145899 TRANSPORTISTAS COLECTIVOS: GRUPO LOGISTICO ARRIENZO, SLU Avda. del Ejército 100 (600) Agoncillo (La Rioja) Tractora Semiremolque Nombre y DNI Conductor Firma y sello del remitente Signature and stamp of the sender			23 FECHA: Lugar / Place a on Firma y sello del porteador Signature and stamp of the carrier			24 Mercancías recibidas / Goods received Firma y sello del destinatario Signature and stamp of the consignee																							